

ACCORDO DI COOPERAZIONE

TRA

Belarusian State University

e

l'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale"

La Belarusian State University, rappresentata dal **Rettore Prof. Andrei Dmitrevich Korol'**, e l'Università di Napoli "L'Orientale", rappresentata dalla **Rettrice Prof.ssa Elda Morlicchio**, di seguito indicate come le «Parti», prese in considerazione mutui benefici dello sviluppo della cooperazione internazionale nel settore dell'istruzione, scienza e tecnologia, si accordano su quanto segue.

Articolo 1

Le Parti sulla base di mutui ed eguali interessi svilupperanno le seguenti forme di cooperazione:

- scambio accademico di studenti a tutti i livelli (studenti di I, II livello e programmi post-laurea);
- mobilità di lettori e ricercatori;
- ricerche congiunte, programmi e progetti didattici;
- scambio di informazioni, materiali d'insegnamento e relazioni scientifiche;
- organizzazione di eventi scientifici, didattici e culturali;
- pubblicazioni congiunte.

Articolo 2

Allo scopo di implementare le attività dell'Accordo, le Parti firmeranno accordi, protocolli ed altri documenti che determinano le forme finanziarie e di altra natura della cooperazione e i tempi della loro attuazione.

È possibile coinvolgere altre organizzazioni e fondi per finanziare la cooperazione.

Articolo 3

L'accordo non esclude altre forme di cooperazione che possono essere proposte da ambo le parti.

Tutti i cambiamenti dell'Accordo devono essere attuati in forma scritta e firmati da ambo le parti.

Articolo 4

L'accordo ha validità di 5 anni dalla data della firma di entrambe le Parti e può essere rinnovato con un accordo scritto delle Parti.

Ogni parte può interrompere l'accordo con una notifica scritta non più tardi di 6 mesi prima del termine delle relazioni.

In merito al termine dell'Accordo, i contratti firmati dalle Parti hanno validità in conformità con i termini e le condizioni ivi specificate.

Articolo 5

Nello svolgimento delle attività dell'Accordo, le parti devono seguire la legislazione della Repubblica di Bielorussia e della Repubblica Italiana.

Le dispute che sorgono nell'ambito dell'accordo devono essere risolte tramite discussioni e negoziazioni tra le Parti.

L'Accordo è redatto in due copie in Russo e due copie in Italiano, entrambi aventi eguale capacità giuridica.

Belarusian State University



Rettore
Prof. Andrei D. Korol'

Dati: 03. 04. 2020

Belarusian State University
4, Nezavsimosti Ave., Minsk
220030 Belarussia

Ufficio Relazioni Internazionali
Tel +375 17 2095224
Fax +375 17 2095332
E-mail: gonchar@bsu.by

**Università degli Studi di Napoli
"L'Orientale"**

A handwritten signature in dark ink, which appears to be 'E. Morlicchio', is written over a horizontal line.

Rettrice
Prof. Elda Morlicchio



Dati: 24 FEB. 2020

Università degli Studi di Napoli
"L'Orientale"
Via Chiatamone, 61/62, Napoli
80121 Italia

Ufficio Relazioni Internazionali
Tel +390816909313
fax: +39 081 6909211
email: ri@unior.it